

lyákon az utazást vagy szállítást illető kérdéseire mindig készséges és lidomos felelősséget? És miért itthon oly gyakran rövid elutazást, ablak-lezárást, hátatfordítást vagy legalább is kelletlen utbagazítást? És e mokány modort nem regis a d e x e p l u m, s nem is a c n p i t e f o e t e t p i s o i s; a kis uraságok, d t m i n o r u m g e n t i u m g y a k o r o l j á k k i v á k o p e n. A mázsálók, máhálók, rakodók és napszámok és vizik a finom modort még a szállított tárgyakra is.

Elnéztem épen Szegeden a magyar állampályaudvarán a mult ősszel, mint hánytákosbát a külföldre szállított, gondosan kosarakba helyezett szőlőket fel a kocsihoz Bizony, bizony a ki ezt a szőlőt itt megrendelte, aligha fog nálunk rendelni, pedig e durva dobáló felrakodással sem idő, sem erő kimélésé minos összeköve. A vasuti szállításhál, beleértve a fel- és lerakodást nem volna szabad semmi kárnak esni a szállított tárgyakban; nálunk nincsen butorszállítás határozott kár nélkül. Szigoruan foganatosított volna, hogy minden a vasuton szállított tárgy egy legyen feltéve, elhelyezve és leemelve, amint a feladó vagy megrendelő követeli.

S ezáltal csak egyet említek még, mit írni szinte nem volna szabad. A számára kisebb nemzetnek kell legerősebben védni nyelvüket és önk tisztaságát. Jelzett utamban a másod osztályon: koozi falazatán egy dobozban láttam pihenni a vasuti „Utmutatót” és a hirdetések könyvét; időtöltésből elővettem azt s kiuyitám gondolomra és olvasom:

„II. Bész. Hirdetések és egy ezeknek előlőadó helyjgyezékkel és egy tárgymutatóval.” Hogy ez némethöl lett fordítva, az is hiba, de megbocsátható; ámdé, hogy így lett fordítva, az már nem tűrhető. Kérjük az ily kavicsörmelléket is a vá. gányokról előlőpréni. Makó, július 19.

MEGYEI KÖZÜGYEK.

- Aradmegye júliusi közgyűlése. — Aradvármegyei törvényhatósági bizottsága által Aradon 1889. évi július hó 29-én tartandó rendes közgyűlésen tárgyalandó ügydarabok folytatolagos sorrendje: 43. Gróf Teleki Géza m. kir. belügyminiszter körlevelé, melylyel társzaja vezetésének átvételét tudatja. 44. A kereskedelemügyi magyar kir. miniszter intézkénye, melylyel Brénestok Márk és társai butynni lakosoknak egy kézi-zálog-kölcsönzést engedélyezése iránti kérvényét véleményezésre végett küldti. 45. A magyar kir. belügyminiszter intézkénye, a vármegye mult 1888. évi száma-lásának jóváhagyása tárgyában. 46. Magyar Vilmos kir. min. írásbeli szolgabíró kérvénye, melylyel Elek község jegyzőjévé történt megválasztása folytán magát, addig állásától felmentetni kéri. Ezzel kapcsolatban: Az őrségszolgabírói állás választás újáni betöltése. 47. A vármegye alispánjának jelentése a betégyfoglalási pótlódó jövő 1890. évi kivétési kulcsának megállapítása iránt. 48. A vármegye alispánjának jelentése,

az eleki járási szolgabíró mult 1888-ik évi naplószámadásának számvizsgálása tárgyában. 49. A vármegye közgazdasági bizottságának átirata, melylyel Zimbró községnek a Liébaacher József ottani nagybirtokos és gyártulajdonos által tervbe vett lóvonatu iparvasutnak, a község egyik utcájában és a zimbró-bruzsuzesszi közlekedési úton való elhelyezhetése tárgyában hozott határozatát bemutatja. 50. A vármegye alispánjának jelentése, melylyel a magyar-francia biztosító részvénycsársaság legutóbbi üzletjelentését és közgyűlési jegyzőkönyvét az árnházak tözköz elleni biztosítása tekintetében eszköz- lendő további határozathozatalra végett bemutatja.

51. A Mondorlak és Csicsér községnek határozata, a még lenforgó inségi kölson hátralékok kiegyenlítése tárgyában. 52. Solyos község határozata új községi háztartás tárgyában. 53. Radna község határozata egy új tenyészbika beszerzése tárgyában. 54. Berzova község határozata Balyán Mihály vasárvám-hásonbérletének bérelengedési iránti kérelme tárgyában. 55. Csanokközség határozata a Mermesd község ellen, birtokháborítás miatt indítandó per tárgyában. 56. Kertes község határozata az ottani templomépítés költségeihez való hozzájárulás tárgyában. 57. Szőlős község határozata a gör. kel. egyháznak ideiglenes használatvesztel átengedett legelőterület visszavonása tárgyában s Zászló Pártán lelkész felebbezése ellen.

58. Ottlaka község határozata behajthatlan községi adóhátralékok leiratása tárgyában. 59. Nagykamarás község határozata a községi lakosság házainak az első magyar általános biztosítótársaságnál eszközlenő tőkárk elleni biztosítása tárgyában. 60. Székely község határozata a csendőri őrs elhelyezése végett egy ház megvétele tárgyában. 61. Kőrös község határozata az ott felállítandó csendőri őrs fenntartásai költségeihez való hozzájárulás tárgyában. 62. Ehring Léonárd és érdektársai eleki lakosok felfolyomódása a folyó évi június hó 1-én megéjtett községi orvos választás ellen.

63. Magyar és román-Világos községek határozata a községi erdőbeli legeltetés és makkoltatás megengedése tárgyában. 64. Zimbró, Valemare, Dulceale és Bruztuzesszi községek felebbezése a körjegyzői székhelynek Zimbróól Józsaahelyre való áthelyezése tárgyában hozott alispáni határozat ellen. 65. Szentleányfalva község határozata a községi háztartás és hozzártartozó telepítvényi szántóföldek örököslettsége iránt. kir. kincstári uradalommal kötött szerződés tárgyában. 66. O-Fazekas-Varsánd község határozata, az vjon alakult túzóltó egylet felezelésére 100 lrt segély megszavazása tárgyában. 67. Magyar-Pécska község határozata, a szervezkedési szabályrendelet 25 §-ának kiegészítése nevezetesen a jegyzők közötti munkafelosztás megállapítása tárgyában. 68. Magyar-Pécska község határozata, a község által megvett sziondi pusztarész kezelési módja tárgyában. 69. Nagy- és Kis-Varjas község határozata a dögter számára földvetel tárgyában. 70. Nagy- és Kis-Varjas község határozata tűzfocsókendő vásárlása tárgyában. Aradon, 1889. július hó 19-én. Szathmáry Gyula, főjegyző.

LEGUJABB POSTA.

— Boulanger „kialtványa” B o u l a n g e r Londonban, csütörtöki kelettel kibocsátott manifestumában a következőket mondja: „A többszörös jellöltetés ellen hozott törvény az általános szavazati jog ellen elkövetett sérelem; de ez nem fogja meggátolni a nemzetet abban, hogy kifejezésre juttassa szuverén akaratát, mint első erélyes tiltakozását a gyűlöletes jogsértés ellen. A nemzeti öntszakság elhatározta, hogy engem a megválasztási, vagy a kerületi választásoknál 24 kerületben felléptet.”

A 24 számot Boulanger, mint megmáshatatlant állapítja meg, hogy a megvett tanácsokban a többség ne koczkatásosk. Felhívja a választókat, hogy csak azon kerületekben adják res szavazatukat, melyeket ő kijelölni fog és előre is visszautasít minden más kerületben való felléptést. A manifestum e szavakkal végződik: „A nép ez első ítélete lesz a nagy diadal kezdete, mely immár közel van. bármint tegyenek is a kormányou levők. Rövid időn könyörtelenül el lesz seperve a b a n d a, mely meggyalazza országunkat s ha a belbélke végre vala hára ismét helyre lesz állítva, akkor Franciaország újra uralomra juthat. Eijen Franciaország Eljen a nemzeti köztársaság!”

NAPTAR.

Július 21. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Legsz. Megv. Prot. naptár: Praxéd. Görög-oros naptár július 9) Panur. Nap két 4 óra 28 percek. július 29. A debreczeni dalárditűk érkezése Aradra déliótt 11 óra 48 percek. Este fél 9 órakor hangverseny a „Fehér kereszt”-ben július 29. Aradmegye érvényes közgyűlése déliótt 9 órakor. július 31. Esküdtéségi tárgyalás Baroi an u János temesvári hírlapíró ellen az aradi sajtóbírósgánál dé. 9 órakor. A „Közeleg Egyesület” könyvtára (Szabadságtér 1 sz.) a községi népdalokért áll kedden és szombaton d. u. 3-4 a pénteken 11-12 óra között.

„A RADI KOZLONY”

(Megjelen mindennap.)
Előfizetési feltételei.
Helyben házhoz hordva:
Egy évre 12 ft — kr
Fél évre 6 „ — „
Negyed évre 3 „ — „
Egy hóra 1 „ — „
Vidékre szétküldve:
Egy évre 14 ft — kr
Fél évre 7 „ — „
Negyed évre 3 „ 50 „
Egy hóra 1 „ 20 „

Kérjük lapunk azon előfizetőit, kiknek előfizetése június végén lejárt, hogy előfizetéseiket mielőbb megújítani sziveskedjenek; nehogy a lap szétküldésben fennakadás álljon be.
Arad, 1889. június 25.
Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

HIREK.

ARADES VIDÉKE

A polgári iskola kérdése.
Aradváros iskolaszéke tegnap délután 6 óráig rendkívüli ülést tartott, melyen

a polgári iskola tartótervét a az ott rendezes-rentendő újabb tanári állás kérdését tárgyalta egy óran keresztül, az iskolaszéki tagok élénk érdeklődése mellett.

Az ülése Salacs Gyula polgármester elnökelete alatt jellenvoltak: Millig József iskolafelügyelő, Heeger Ernő dr., Arkay Kálmán Szóllóssy Károly, Bome t e y F. Károly, Schuster Péter, Pollák Gyula dr., Boros Vida, Frin t Lajos, Kerner Péter, P é t e r f f y Antal, Marschall Lajos dr., Müller Károly, Müller Lajos dr., tagok és Bonts Aurél jegyző.

Megnyitván az ülést, Salacs polgármester, iskolaszéki elnök, elbadja, hogy a rendkívüli ülést a polgári iskola ügyeinek rendezése végett hívta egybe, a mire nézve véleményező bizottságot küldötték ki s megajlatják a tanári testület nézetét is.

Ere felolvastatták a két vélemény. A t a n t e s t ü l e t n e k a z a véleménye, hogy miután a polgári iskolában igen sok az előadandó tantárgy, az órákat bajos kelőkép beosztani. Sokkal több tárgyat tanítanak a tanárok, mint a mennyit a miniszteri tanterv előír. Ha a miniszteri utasítást betartanak, hotekinnt meglehetne tanári tan 4—5 óráig.

A b i z o t t s á g n e m ajánlja, hogy a polgári iskolában kevesebbsé a tanárok számát, mert akkor a polgári iskola rák módjára fejlődnek s vesztené a német nyelv, melynek tanítását szükségesnek véli. Ajánlja, hogy az eddigi tanterv hagyassék meg, de az osztályok tanítási ideje aránytalanosk. Ugyanis eddig az első osztályban volt a heti órák száma 25, a másodikban 20, a harmadikban 28, a negyedikben 22. A bizottság szerint ajánlatos lenne a negyedik osztályban a tanárok számát kettővel emelni hetenkint. B r u s o n Alajosra nézve, ki most a polgári iskolánál tanít, az javasolja a bizottság, hogy kértessék meg, meg akar-e maradni a polgári iskola tanári karában. Ha nem, akkor S z a t h m á r y István elemi iskolai tanító hívassék meg s utasítsassék, hogy szerezzen tanári oklevelet.

H e e g e r Ernő dr. szolt hozzá először a kérdéshez. Ő tagja volt a fent említett véleményező bizottságnak s javasolja, hogy B r u s o h állás rendszereztesse, nehogy a polgári iskola folyton provizórium állapotban tartassék. Ajánlja, hogy ez a rendszerezés az idén még ne vitessék keresztül s a tanító csak rendez tanítói fizetését buzza mindaddig, míg a tanári oklevelet megszerzi. A bizottság javaslatára maga teljességében s kéri elfogadni. S z a t h m á r y t megbízta, mer. a bizottságnak határozottan megmondotta Brusoh, hogy a polgári iskolától megválnék s ismét községi iskolát taní óvá lesz. B o r o s Vida e kérdéssel kapcsolatban szerető tárgyalás alá venni, mikor állíthatók fel a polgári iskola el a) és b) osztálya mellett a c) osztály is. A mi a tanári állást illeti, abban a meggyőződésben van, hogy egy év alatt, tekintve a fontos tantárgyakat, lehetetlen elkészülni s tanári oklevelet nyerni. B o m e t e y F. Károly véleménye szerint az új tanár rendszerezése szükséges és pedig mielőbb.

tól f e l m e n t e t e t t. Ha új tanárral lesz szükség, S z a t h m á r y István községi elemi iskolai tanító hivatik meg. Több tárgy nem lévén, az ülést befejezteték.

— Személyi hírek. F á b i á n László, Aradmegye és város főispánja, e hó 25-én, csütörtökön érkezik vissza Aradra Karlsbadból, hová üdülés végett utazott el. — O r m o s Péter alispán hetfőnt vissza Aradra kedvencz furdőhelyéről, Moayászárol.

— A színház ügyében napok óta élénk csikkezés foly csaknem ok nélkül. Kérdéses volt léve a K r e o s á n y i elővetele anélkül, hogy ő nyilatkozott volna; mert „elvégre issehol a világon egy igazgatót erőszakkal nem tartanak vissza ott, a hova menni nem akar. Mi számdékosan nem szöktünk bele a dolgba, mert nem akartunk újra színházi válságot — csinálni, a temesváriak idegeskedésével. Nem is csinálunk fellagásokban. Temesvárról azt írják ugyanis lapunknak, hogy K r e o s á n y i már elküldötte az ottani városi tanácsnak a választást, és abban kijelenti, hogy s e m m i k ö r ü l m é n y e k k ö z t n e m e h e t T e m e s v á r r a, mert Araddal szerződést kötött. — Ezzel, azt hisszük, a dolog el van intéve és a temesváriak is jól teszik, ha most — a mig lehet — egy jó direktor után néznek, mert semmiféle miniszterium nem fogja megtenni, hogy egy elsőrangú direktort egy olyan helyre érassakoljon, a hova ez nem akar menni. Annak ugy se veuné hasznát egyik fél se és csak egy nagy nyomorúság lenne a vége.

— Érdekes ülése lesz augusztus hóban Aradváros iskolaszékének. Akkor töltetik be ugyanis a nyugdíjasok H o r v á t h József községi elemi iskolai tanító s a Budapesten elhunyt G a v o r a Gizella leányiskolai tanítónő helye, mindkettő választás ntján. Mind az előjelöltek kitetszik lesz elég pályázó mindkét állásra s módjában lesz az iskolaszéki tagoknak sok folyamadó közül választani.

— Az aradi kir. adófelügyelőség lapuk után értesíti a közönséget, hogy az adófelügyelőség adóügyi beadványokat csak július hó 31-ik napjának déli 12 óráig fogad el; azontul a beadványok a pénzügyigazgatósághoz intezendők.

— Furdőre! Rág nem emlékezünk olyan valóban holt évszakra, mint az idén utalkodik. Rézse van ebben az időjárás állandó kedvezésében, a mely a mennyire jól esik a furdővendégeknek, ép annyira győtri a városi embert és a szegény földmivelőt, De a ki csak teheti, igyekszik is az idén furdővendéggé avanszírozni. Látni kellett volna a mostani vonatokat annak, ki kétsége akarna yenni az állításunk igazságát. Ugyan sokan indultak naponkint közlekedni ismert és nem ismert alakjai közül erre meg arra, hogy önkénytelenül arról gondoltunk: ki marad itthon. Pedig hát csak marad elég, kit itthon tart vagy a dolga vagy a szebe, s a ki (egyéb dolog hián) még 52 Celsius mellett is elég leleményes arra, hogy időtöltést találjon egyik-másik mulatókertben ligetben, sétányon. Mert csak ez a mulatság vaumeg fenn tartva az Aradon maradtak számára.

— Utálhatóság volt tegnap az ar-di várbán. Elővezettek ez alkalommal 32 hadkö-

nak. Talán valamelyik közülök üldözi önt. — Ah, igen, Ez jó lesz. Ezzel próbára tehet engem, hogy nem vagyok olyan mint a többi. Bizék bennem és ha valamelyik sokat alkalmatlanokid, csak szőljön nekem. Bahágok a lábára és levágom a fülét. — Ez a mi titkunk. Jó? Tehát a viszontlátásra. Meglátja, hogy én nem vagyok olyan mint a többi. . . . Csak szőljön ha alkalmatlanokidnak . . . és egy tekintetet sem vetve sehova, diadalmas feszengéssel lép el a kasszától és kiosztót az ajtón.

Most kettő vagy három veszik körül a kasszát. A pinózer alig tud czukorhoz cognachoz, rittmajsterhez, kúrasszóhoz jutni tőlük. Egyik a másik szavára ügyel és igyekszik levezozelni azt, ha csak leh t. Bizalmas egyik se lehet a másiktól és így, a legzödebb vizecek ra ellenőrsé tekintetek járják. Ha valamelyik egy kicsé beleereszkedik a szépséggel a társalgásba, rögtön irigy habota tamad és a másik kettő edszakkal vonja mac diskurzusba a kasszirót. Sokszor igen szellemesen. Például: Jár a kasszaszony Pesten? De nem oda való? Mintha mi találkoztunk volna már, ugy-e?

Égyedül vagyok folyton. — Lessen reám egyszer, he he he! De szaladok, mert már sokan fixiroznak. — Pá, aranyos!

Két éltesebb ur, a kassza közelében ül és cagnackozik csendesesen. Ha a kasszirón feléjük néz, egyszerre mosolyognak és titkon feleje intenek a poharakkal. Ezek így szokták.

Jön egy tess tiszt. — Hogy van maga, kegyetlen? Még mindig azt hiszi, hogy gyerekkel beszél? Megöli magát errel a szelidséggel. Na, szolgája. Holnap, remélem jobb lesz és elmegy a gneztusa esektől a fesegeő ozivilektől. (Szalutál Kardosértve el.)

Egy csapat diák jön be nagy zajjal, s a kasszával szemben helyezkedik el. Nézik a kasszirót. Pár peroz mulva az egyik f l k é l és a többiek szorongva nézik, mint megy a kassza. Ez már bátrabb, félfésur Pedig dehogyan az.

— Kiasasszony . . . kérem, az az, hogy nekem cukor nélkül kell a kávé! — Majd vizyazok, kérem. — S a diák már visszaholt a többiek közé és sokat mondólag mosolyog: — Pikáns egy leány. — És a többi öt irigylí. . . . Egy társaság jön be. Férfiek, asszonyok, leányok s fiatalemberek. Az utóbbiak egy világért sem néznek a kassza felé. A férfiek hirtelen kiussák a kávé és bolondozva billárdhoz fognak — a kasszával szemben lévő asztalnál.

Piquedama.

(Puskini elbeszélése.)
— Az „Aradi Közlöny” számára oroszól fordította: — Vidliczy György. (3. folytatás.)

Lessen felt az idő. Mindenttt csend volt. A vendégszobában egy óra tizenkettőt ütött, s ismét más órend honolt mindenttt. Hermann ott állott a kis kemencésre támaszkodva. Nyugodt volt; szive rendszeresen lüktetett, mint az oly embérel, a ki el van határozva, valami vesélyes, de elkerülhetlen dolgot véghes vinni. Az óra egyet, majd kettőt ütött éjjel után s ő egy kocsinak tüvli robogását hallotta. Egy önkénytelen nagyoltság vett őrt rajta. A kocsit megállott. Hallotta a nezt, melyet a kocsilépésről lebeszélés okozott. A ház felé ért. Az emberek ide-oda futkostak, hangok hallatszóttak s mindenttt világos lett a házban. Három idős komorna sietett a hálósobába, melybe a grófnó kimertülve lépett a egy voltaire-be ereszkedett. Hermann kinézett egy repedésen. Lisaveta Ivanovna ép mellette ment el. Hallotta gyzora léptit a lépcső fokain, szivében valami lelkifurdalás felét érzett, de rögtön elesendült újra minden be me; mintha minden köből lett volna.

A grófnó vetkőzni kezdett a tükör előtt. A rózsákkal díszített fejétől levették, nem különben a rizporos parókat borotvált férő. A hejtük eső gyantán hu lottak kérdőltte. A sárga eznettel kivarrott ruha degt lábaira hullott. Hermann tanuja volt toltetteje undorító titkainak; végre ott állt a grófnó hálóköntésében, hálósapkájában; ebben a jelmében, a mely korának inkább megfelelt, kevésbé undorítóbban nézett ki.

Mint minden öreg ember, a grófnó álmatlanságban szenvedett; a hogy levették ezt egy, voltaire-be ult az ablak mellett, s elküldte komornáit. Azok elvitték a gertyákat s a szobát ismét csak a kis lámpa világította be. A grófnó ott állt, egész sárgán, mozgatta lecsüngő ajkát s ide-oda himbálózott a széken. Zavaros szemei teljes öntudatlanságot áruáltak el; ha az ember resé nézett, szíhette volna, hogy e borzadón vén asszony mozgása nem akarat, hanem egy rejtett galvanizmus hatása folytán történik.

Hirtelen megváltozott, megfoghatatlan módon ez az elszótt arc. Az ajkak megsértettek mozogni; a szemek megvillantak; a grófnó előtt egy ismeretlen férfi állott.

— Ne ijedjen meg, az istenért, ne ijedjen meg! mondá halk hangon. Nincs szándékomb bántalmazni, egy kegye. skarok kérní.

A grófnó hallgatva nézett rá, mintha nem hallotta volna. Hermann azt hitte, hogy siket; lehajolt egész közel, füléhez ismételve a mit mondott. De a grófnó hallgatott.

— Ön megállapítja siletem boldogságát, folytatá Hermann s nem kertül semmifébe: én tudom, hogy ön eltalál három kártyát egymásután. . . . Hermann megállt. A grófnó megérténi létesett, azt a mit tőle az ifjú kért; ugy nézett ki, mintha szavakat keresne a leletele.

— Az tréfa volt — szolt végre — csaközöm, tréfa volt. — Olyasmivel nem tréfál az ember, folytatá Hermann mérgesen. Gondoljon Csapinszkire, a kinek segített vesztését viszszerjenni. — A grófnó hátszólag nyugtalan lett. Vonási erős belső felindulást áruáltak el, de nemsokára régi érzékletlenségbe sülyedt vissza. — Megmondhatná nekem azt a három csalhatatlan kártyát? kérdé Hermann. — Ki számára őzi titkát? Unokáinak? Avok már ugysz gazdagok; nem tudják a pénz értékét megbecéslni. Egy pazarlónak az ön három kártyája nem sokat használ. A ki atyai örökséget nem tudja megőizni, dövezára minden dämöni segítségnek, nyomorban fog meghalni. En nem vagyok pazarló; ismerem a pénz becsét. Reám nézve az ön három kártyája nem vészett el. Nos — —? Elhallgatott s remegve várta a választ. A grófnó hatlatott. Hermann tódrre borult. — Ha szive ismerte valaha a szerelmem, — folytatá, — ha emlékszik a szerelmem mámorára, ha egyszer is mosolygott újszült gyermekeknek gagyogására, ha valah: valami emberi érzés honolt keblében, ugy esdek önhöz a feleség, a szerető, az anya szent érzelmeire, mindent a mi szent

volt életében, ne tagadja meg kérésomat, árulja el nekem titkát! Mi he-znánt veszi már? . . . Talán valami borzasztó bűnrel van kapcsolatban, a mennyei ödvösség elvesztésével, talán az ördög szövetségével. . . . Gondolja meg: ön már öreg; nem élihet soká — én kézz vagyok bűntet a lelkemre venni. Csak árulja el titkát! Gondolja meg, hogy egy ember boldogsága van a kezében, hogy nem csak én, de gyermekeim, unokáim, deduokáim is áldani fogják emlékét s mint szentet tisztelni. . . . A grófnó egy szót sem felelt.

Hermann felállott. — Vén boszorkány! — mondá fogcsikorgatva, — akkor kényszeríteni foglak a feleletre! — E szavaknál egy pisztolyt rándott elő zsebéből.

Ennek látására a grófnó másodikban vett erőt az erős felindulás, fejét ránta s fel-melte kezét mintegy megvéendő magát a lövésőtől. . . . azután visszahanyatlott. . . s mozdulatlán maradt.

— Hagyjon fel a gyermekségekkel! mondá Hermann, kezét megragadva. Utoljára kérem most: megmondja nekem azt a három kártyát? Igen vagy nem? — A grófnó nem felelt — meg volt halva.

IV. Ivanovna Lisaveta szobájában ült. Báli öltönyt még nem vette le s mély gondolatba merült. Haza érve, aletett az álmos leányt, a mely ugyis kelletlenül segített elküldeni, azt mondván neki, hogy maga fog levétközni s remegve ment szobájába abban a reményben, hogy Hermann ott találja, habár szerette volna, ha nem találja ott. Egy tekintet-el meggyőződött, hogy nincs ott s áldotta a sorsot, a mely talákozásokat megakadályozta. Lenlt a nélkül, hogy levétközött volna s emlékébe kezdett idézni minden körülményt, a mely rövid idő alatt ennyire vitte őt. Három hét sem múlt el azóta, mióta először látta az ablakból Hermannat a most már levelezett való, sőt még egy talákt is sikerült neki kicsikarni tőle. Nevét csak onnan tudta, mert a' volt írva néhány levelein; de soha sem beszélte vele, soha sem hallotta hangját, soha sem hallotta beszélni. . . . a mai esteig. Különbs! ugyanez estén a bálban Tomski haragudott a fiatal N. Pauline her-

telet, kik közül 9 honvédatot és a közös hadserge, egy a besorozáshoz, 5 pedig a póttartalékba. Visszahelyeztetett 6, fegyverképtelenség találatot 14, felülvizsgálatra utasított 1, töröltetett 2.

— Egy évi szakszolgálatot adott tegnap Aradváros iskolások. K e r n e r n e -Holló Julia tanítónőnek. Helyettesítéséről a polgármester fog gondoskodni.

— A tűzér-gyakorlatok. A tűzér-gyakorlati folyó hó 22-én veszik kezdetüket. Temesvárott a 7. hadtest-tűzérred könnyű s nehéz útegyezménye, továbbá a lovas útegyezményi tisztelet gyakorlatokat. Lugoson a 14. és 32. nehéz útegyezményi ezred gyakorlati csak augusztus 8-án kezdődnek meg; az előbbi útegyezményi ugyanis július 24-én eijön a Gyakorlatokhoz U j -A r a d r a és az utóbbi csak egymagában marad Lugoson a máéik visszaférteig.

— Rétháti Kóvér Viktor elhunytáról a következő gyászjelentést tették: Ozv. Rétháti Kóvér Viktor né született Koronghy Koronghy Aranka, saját, és gyermekei Viktor Valéria, Hajnalka és János. nemkülönben anyósa özvegy Rétháti Kóvér Martonné született Lukács Anna, sógorúja özvegy seprősi Császár Emánuelné szül. Rétháti Kóvér Róza, sógorai Rétháti Kóvér Imre, Rétháti Kóvér Márton és számos többi rokoni nevében mély fájdalommal tudatja s felejtéssel telten férj, illetve a fia és testvérné, Rétháti Kóvér Viktor földbeli rokonak, f. évi július hó 16-án, esti 6 órák között s szenvedés után, életének 51-ik évében történt gyászos kimúlását. A földöntött hlt tetemei f. hó 18-án Bécsben a szül. Péter templomban lettek beszentelve, és onnét Szemlakra szállítva, ott f. hó 21-én d. u. 3 órák a róm, kat. egyház szertartásai szerint fogtak a szemlélt imaházban újban beszenteltetni, s a helybeli temetőben örök nyugalomra elhelyeztetni. Az engedélyt szentmise áldozat f. hó 22-én, Pécsben fog az egék Urának bemutatni. Szemlék, 1889 július 20-án. Áldás és béke lengjen hamvai felett!

— Változások a családkeresésben. A m b r o Mihály újonnan felszentelt áldozár püspöki iktatóvá nevezetett ki. Kinevezetett hitoktatóknak a fehértemplomi főgymnasiumhoz: az eddigi fehértemplomi segédlelkész, G o i g e r Antal, kinek helyére B o l d i z s á r Ferenc szegedi rókus segédlelkész helyezetteti át. Segédlelkézi minőségben kinevezeték a következő újonnan felszentelt áldozárokat: U i t z Miklós F. o e s t e, G a l l e r Kristóf Temesvár belvárosba. Athelyezteték: H a l l e r Ferenc segédlelkész mint plébáni helynök Gyula-V ar a s á n d r a; K u n Ferenc segédlelkész hason minőségben Temesvár Józsefvárosba; B r u o h József temesvári józsefvárosi segédlelkész mint főreáliskolai hitoktató Temesvár-belvárosba; H e r s o g Ferenc vöröszegi segédlelkész mint plébáni helynök Kékközvárosba; H e g d e s Dezso károlyfalvi segédlelkész hason minőségben Vercsere; L i n d L é n á r t ideiglenes plébáni helynök mint segédlelkész Perjámosra; B r e v i s Vilmos perjámosi segédlelkész hason minőségben Temesvár Józsefvárosba; G r i n y a t o i f János m e t c s a n á n d i segédlelkész hason minőségben Károlyfalva, végre B o g o y i c h Ferenc temesvár-belvárosi segédlelkész hason minőségben N e m e t - C s a n á d r a.

— Őzi fegyvergyakorlatok. A 33-ik hadkiegészítő kerületi parancsnokságnál az idei őzi fegyvergyakorlat augusztus 24-től szeptember 12-ig tart. Ezen gyakorlathoz az 1880., 1882., 1884. sorozásai és azon tartalékosai lettek behíva, kik az idén még ozegekre, a ki szokása ellenére ma nem koezérkedett vele, s megakarta magát beszerezni raita az által, hogy egykedvűséget szinlett. Lefoglalta Ivanovna Lisavetát s egy végtelen mazurkát táncolt el vele. Az egész idő alatt hozantotta Lisavetát a mérnökri tiszték iránt tanusított vonalmért, s azt állította, hogy ő sokkal többet tud, mintsem gondolná, s legtöbb tréfája és megjegyzése oly szerencsésen volt irányozva, hogy Ivanovna Lisaveta több ízben azt hitte, hogy tilka ismeretes.

— Kitél tudja mindent? kérdé mosolygva.

— Egy barátomtól, a ki egy önnel ismerős személyiséggel bizalmas barátságban van, felelt: Tomski — egy igen nevezetes férfitól tudom!

— Es ki az a nevezetes férfin? — A neve Hermann!

Ivanovna Lisaveta nem felelt; de kezei és lábai mintha megszibadtak volna.

— Ez a Hermann — folytató Tomski, egy teljesen regényes egyéniség. Napoleoni arcaféle van, a lelke pedig olyan, mint a Mephistofelesé. Azt hiszem, hogy legalább három bűntény van a lelkén, — de miért lett oly halvány?

— A fejem fájt. . . Es mit mondott önnék ez a Hermann? . . . vagy minék is hívják őt?

Hermann nincs megelégedve barátjával. Azt mondja, hogy az ő helyén egész másképp cselekednék. . . En azt sejttem, hogy Hermannnek magának is komoly számdéka van önnel szemben; legalább nem hallgatja nagyon egykedvűen barátja szerelmi ömlengéseit.

— De ugyan hol látott engem? Talán a templomban, vagy a sétányon? — Az egy tudja! Talán szobájában, a mig ön aludt — ő res néve nincs —

Három hölgy, a mely „ubli on regretté” kérdéssel közeledett hozzájuk, félbeszakította a beszélgetést, a mely Ivanovna Lisavetára néve oly kínosan érdekeskedé kezdett válni.

(Folyt. következik.)

fegyvergyakorlaton részt nem vettek. Az első 7 nap az új ismétlé fegyverrel bának mód betanítására fordították, míg a többi 13 nap alatt Lipva vidékén tartottak a nagy őzi gyakorlatok a hadosztályban. Figyelmeztettek az ezen gyakorlatra kötelese tartalékosok, hogy folyó évi augusztus 24-én reggel 7 órák még akkor is jelenjenek meg, ha esetleg az idők nekik az illetékes politikai hatóság által, a behívójegy nem lott volna kézbesítve, mivel ellenkező esetben szigorúan felelősségre lesznek vonva.

— Az új gyógytár. K h u d y József patikája, melyet Gájbold behozott a gabona térré, már megnyitották. Az egészségügyi bizottság t-nap megvizsgálta Arad e legújabb gyógytárát s nagy elismeréssel szözlött annak igazán csinos, praktikus berendezéséről.

— A szirokkó, ez a lepesztő meleg szél, tegnap ismét megmutatta magát Aradon. Egész nap söpötte a város utcáit, olyan meleget csinálva, mintha fűtött kátlóban tilt volna a lakosok. Kellemetlenné tette az utcán járást, unottá az életet, keservesse az élnékeséget, mely itt-ott feloszlant. Esett ugyan délután 5 órák egy csöpp eső, de ez a tikkadó föld fél fogára sem volt elég.

— A féimillióse ternő ügyében semmi újabb, felémítérese méltó fordulat nem állott be. Az a legérdekesebb, hogy ama bizonyos f a k e t e r u h á s a s s z o n y e l f o g a t a s á b o l, melynek híre egy a budapesti, mint az aradi s már az összes vidéki lapokat is bejárta, egy szó sem igaz.

— Katonánk sátorlábokban. A hadtestparancsnokság arról értesítette az aradi ezredparancsnokságot, hogy készüljön arra, hogy az idei őzi nagygyakorlatok alkalmával a hadosztály-gyakorlatok megkezdésétől kezdve az ezred legénysége sátorlábokban lesz elszállásolva. A hadtestparancsnokság egyuttal azt is közölte, hogy az idén a nagygyakorlatok kivételére vonatkozó utasítások csak közvetlenül a kivétel előtt lesznek a csapatvezetők tudomására hozva. Ez az intézkedés azért lesz, hogy az illető parancsnokok és csapatvezetők a meglepőleg vett redeveték kivételében is bemutatthassák a képeségüket.

— A postai feladó-vevények elveszése esetében való kártérítési eljárás és a felszólalás igazolásával ellátott feladó-vevények érvényességének határideje tárgyában, a kereskedelemügyi miniszter a következő rendeletet adta ki. E fördül gyakran, hogy postai kúldemények feladói szabályszerű felszólalással ölnék a postai feladóvevények alapján, ezen vevényeket r z n o b n i d i k z e n s a f e l s z o l a l á s m e g t ö r l e n t e u t a n e l v e s z t i k s e n n e k d e z á r a k á r t é r i t é s i i g é n y t á m a s z t a n a k i k i n c s t á r e l l e n. Az ily esetre való tekintettel, hogy a követendő eljárás egy a m. kir. postát igénybe vevő köző ség, mint a kincstár érdekében szabályozva legyen, a postai kúldemények elvesztése stb. következtében a m. kir. posta szavatoltsága és a kárpótlási öszszek kifizetésére vonatkozó posta-szabályok (postatarifa) kiegészítésül a következőket r n e d e l e m: Azon feladó, a ki a postára adott kúldeményéről apott feladó-vevényt elveszi, s kárpótlási igény támasztására szükséges felszólalást, mely a feladóvevény ölmóvátása mellett eszközöndő, potóhatja, illetve a felszólalási határidő lejárta előtt, az illetékes posta és távirdelegatósághoz intézett kérvényben a vevényt elvesztett, a feladóra vonatkozó körülírt ényes adatokat és kártérítési igényeit bejelenti. A mennyiben az ilyen támasztott felszólalási igénynek hely adatként s a kútlott kúldemények a m. kir. posta, illetve közegének hibájából történt elvesztése is megállapították, a vevényt visszaadása nélkül az elvesztettnek bizonyult postakúldeményekért csak az kap-hat kártérítést, a ki kétségét kizáró módon okmányokkal, könyvkivonattal, megrendelőlevél, a feladó postahivatal által kiállított bizonyítvány, stb.) vagy tanukkal képes be-igazolni, hogy ő volt a kúldemény feladója, illetve a kúldemény tulajdonosa. — Ha a felszólalás feladóvevény útján történt, időközben azonban a felszólaló feladó a vevényt elvesztette, a kárpótlási öszszek, a mennyiben általában a kárpótlásnak a d o s t a i s z a b á l y o k é r t e l m é b e n h e l y e l e h e t, csak az esetben fizethető ki az igénylőnek: ha a tudakozványban feljegyzett felszólaló a feladóval való személyazonosságát is igazolni képes. A postai feladó vevények, a mennyiben azok alapján felszólalás történt, a felszólalás napjától s ámitandó egy évig érvényesek, oly értelemben, hogy ezen határidőnek letele után a m. kir. kincstár, a felszólalást igazoló vevények tulajdonosai, illetve birtokosai irányában nem vállal semmi szavatoltságot. A mennyiben a kártérítési kérdés az egy évi érvényességi idő alatt bármely okból tisztázható, illetve megállapítható nem volt, — az oly vevény érvényessége, melynek alapján szabályszerű felszólalás történt, a vevény ölmóvátása mellett, még egy további évre meghosszabbítható.

— Véres verekedés volt tegnap a Guzjahn-gyár környékén egyik korcsmában B á l i n t István, B u h u s Vazul és S t y e f Mihály több tárukkal részeg fővel öszszeszedtek, mi közben állítilag Buhus Bálintot földre teperte s éles borskával oldalán súlyos, mély sebet ejtett. Bálintot beszállították az aradmegyei kózkórházban, oda fog kerülni Styef is, kinek fejét törték be alaposan. A bíróság már megindította a szigorú vizsgálatot.

— Anna bá! Buziáson. A buzsiái Annabál e hó 28-án az ottani gyógyteremben fog megtartatni. A délvideki előkelőségeinek kedvelt bálja az idén is bizonyára meg fog felelni régi, jó hírnevének.

— Tüzek Aradmegyében. Aradmegye két községében, Apátin és Uj-Sat-Annán a múlt héten két-két tűz volt, melyek négy

lakházat hamvasztottak el. A tüzek keletkezésének okát nem sikerült felideríteni.

— Vidéki levelezők figyelmébe. Egy angol lap érdekes körlevelet intézett a levelezőhöz, melyet annyira mulatságosnak tartunk, hogy mi is közöljünk azt, egyrészt sörözoktatásul, másrészt — megviselésül. Az utasítások így hangzanak: „Amíg ön az írársá valami gyébet is használhat mint tintát és tollat, óvakodjék azt használni. Az írás könnyen lehetne nagyon is olvashatóvá, s akkor sem a szerkesztő, sem a szedő figyelmét nem bilincselné le eléggé. Ha azonban a véletlen arra kényserítene, hogy papírra és tintával írjon, legalább attól órizkodik, hogy a lap megfordításánál itatós papírt használjon; es mar egy kiment a divatból. Ha foltot ejtett a toll, csak a nyulót vegye igénybe, hogy azt eltávolítsa, így sikerülhet azt nagyon felületen is terjeszteni egyenletes módon. A művelt szedőnek mi sem hizeleg annyira, mint ha kibetuzhat vagy husz szót, amit on ezen eljárás által olvasatlanná tett. Mi magunk látunk szedőket, amint egy félóraig kiálódják egy ilyen hely kiálátgatóján. Soha pontozást ne alkalmazzon; csak névse nincs kellemesebb, mint ha ki kell találnunk, hogy ön tulajdonképen mit akart mondani. — Nagy kezdőbetűket használjon teljesen fölösleges; így legalább egész szabadon rakhatjuk a pontozás oda, a hová nekünk tetszik. Teljesen hiabavaló, olvashatatlán írni; az mindig alacsony szar-matás árul el s az gyaníttatja, hogy valamely nyilvános iskolában nyerte kiképzését. A roz írás — lángszára mutat. Sok író ösüpi; az által vont magára a figyelmet. Ezért a mikor ír, hunyja be a szemét s írjon olyan olvashatatlán, a mint csak bír. A tulajdonvevényekre nincs mit figyelni, minthogy a szedők amugy is tudják az egész világ összes férfainak, nőinek és gyermekeinek vez-ték-és keresztneveit; s ha mi kiáláljuk egy név első betűjét, az teljesen elegendő; mektörtént ugyan, hogy Marigonn Samuel helyett Messencher Lemuált nyomtatunk, de ez a művelt olvasó tévútra nem vezetheti. — Tehát ismételjük, a tulajdonvevények ne vesződjék. Nagyon előnyös a papírnak mindkét oldalára írni s ha ez megtett s még kell néhány száz sort írunk, írjunk keresztbe, széltébe, hosszába, mert egy új lap papírt feloldozni ezért nem volna érdemes. A hetedik égbé emelkedni érszűk magunkat, a mikor egy ilyen kizárótt kapunk a kezünkbe s legszivesebben vennők, ha ilyenkor a szerzőt is a kezünk közé kap-hatnók, valami elhagyott helyen. A barba-csomagoló papírokat legalábbiasabb az írársá; de ha nincs, hát amikor az utozan megy, tétphet egy darabot valamelyik falragaszról is. Az ilyen papírosnak aztán legcélszerűbb a becsizított oldalára írni. Ha ezikk be van f-zve, hordj; magánál néhány napig, mielőtt a szerkesztőségbe küldené. Ha a cikket írónnal van írva, a rendszer előny i megbeszélhetlenség. Igyekezzek a kéri-íratból egy vagy két lapot elveszíteni; s a lsz, egybe nem függő lapokat öszszelvasztani mindig különös gyönyörűségük szolgalt.”

— Az aradi állami tanítóképzőben az 1889-90 dik tanévi felvételi és javító vizsgálat augusztus hó 29-én fog megtartatni. Ezen tanítóképzőbebe felvétetik minden oly ép testű fiunövendék, ki a 15-dik évét aug. hó 31-ig már betöltötte s a magyar nyelv, számvetés, földrajz és történelemben legalább annyi jártassággal bír, amennyit a gymnasum, real vagy polgári iskola négy alsó osztályában tanítanak. A belépni kívánó növendék erről vagy nyilvános iskolai bizonyítványt köteles ölmóvátatni, vagy felvételi vizsgálatnak kell magát átvátni. Korát mindenké keresztlevelel, testi épségét orvosi bizonyítvánnyal köteles igazolni. Szegény, szorgalmas és jó magaviseletű tanulók állami segélyben is részesülnek. A kérvények, az aradi áll. tanítóképzőbe igazgató-tanárhoz” címzeve s kellően bélyegelve, vagy szegénységi bizonyítványt aláírva, augusztus hó 27-ig alulirt igazgatónál nyújthatók be. Aradon 1889. évi július hó 20-án. K e r n e r Péter, igazgató.

— Lövés az éjben. K r i s t a Antal jómódu gazda m s j d e m a borosjenői mezőn hagyta az elmúlt napok egyik éjjelén mind a harminczekét egészeséges fogát. A mint nygansit lovait kihajtotta, egyszerre golyó süvöltött el a füle mellett, a mely lekapta fejéről a pörge kalapot, de egyéb bajt nem csinált a megrökönyödött gazda rögtön jelentést tett a osendőröségnek, hol a vizsgálatot megindították. B o d o r l ó Juon és P e k á n Ádám borosjenői lakosokra gyanakszanak leginkább, kik közártalmas egyéneknek bizonyultak s kik hasonló mulatságot nem egyszer megengedtek maguknak.

— A filloxera. Hivatalosan konstátáltatott, hogy a szőlők nagy ellensége, a filloxera, a t e m e s v á r g y á r v á r o s i s z ő l ő k e n i s f e l r o s i t p o t t. Már megkezdék a szőlők kirtását.

— Az országos kiadmevelési kiállítás, melyet a Mária Doroshea főhercegnő vendöksége alatt álló tanítóképző egyesülete rendez, augusztus hó 8-án nyílt meg Budapesten a volt kerepesi-úti Belezny-kertben a nemzeti színház mellett. A kiállítás kiadmekek öszszes gyóyit felkarolja s e mellett, hogy tanusági marandókat legyenek, kiváló orvosok, tanfériak s írók előadásokat fognak a tárgyról tartani, melyek külön fizetekben adatkak ki. A kiállítás öktóber középigt tart s belépti díj csak 30 kr. lesz.

— Az orv-vadász Olyan ember, olyan ember . . . de nem Török bíró uram, hanem N e o s Lajos aradi gépész, hogy nem igen törődik a bíró, meg a törvény okoskodásával. Dacára annak, hogy vadászati engedélyre nincs, meg abban az időben is lepuftantja önkével pusztó jófajta duplapuskájával a nyulast s a többi vadat, mikor tilos a vadászat. A napokban is nagy

bajtóvadászatot rendezett N e o m a n n Ignác pusztáján. Hatalmas nyulsi jött eső előé, melyet a dilettans vadász nyegesen lepuftantott s már éppen tüznyájára akart a diadal jelvényé képfelgöszteni, mikor észrevette, hogy két osendőr löhálóba iramodik felé. Hamarosan eldöbta a kellemetes nyulast s futott, futott a buzsáki tanyáig, hol a osendőrök öt nagy hajtóvadászat után alaposan nyakosonlétek. Ekként kiderült a titok, N e o s uramat megszabadították bízsj porító puskájától, őt magát pedig feljelentették a járási szolgabíró-ságnál.

— Nyilvános számtétel és köszönet. A pécsai iparfestület előjárósága nevében van szerencsém a t. érdeklődők tudomására hozni, hogy a pécsai iparfestület által ez évi július 14-én az ö-pecsai „Háda” nevű ördörében rendezett tánoztizalom bevétele 222 frt 66 kr, kiadása 140 frt 41 kr, s így a maradvány 82 frt 25 kr te t k i. A bevételi öszszegben beofoglaltatik 30 frt 70 kr tevő felülkítés, melyért a t. felülkítésnek a pécsai iparfestület nevében köszönetem nyilvánítom. Köszönetet nyilvánítok továbbá a magas e r d ő k i n e s t 4 r u n a k, a tánoztizalom helyéül szolgált ördői díjtalan átengedéseért. Az első szászrögényi tutajkereskedő-társaság és S o b l e i e n e r és B r a u n Béni m. pécsai fakereskedő-társaság s a szűkegült faanyagok díjtalan használatra átengedéseért, és végre Doicsák Mihály, Herik Sándor, Konecz János, Martinszki János, Czank István, Ruber István iáros-társaságaimnak ugy nemkülönben Szabó Atila, Márton Mihály, Luptovics Sándor és Sikióvá N. iparossegéd uraknak a tánoztizalás díszítése körül kifejtett fáradszatlan tevékenységükért. M.-Pécsán, július 19-én. G a r l a t a i János, iparfest. elnök.

— Félholtra rugdalt ember. A csöndes Gals község, Aradmegye e jó bortermelő helysége is bele került má a bünkrönikába. Galsán a napokban nagy eset történt B r e g y á n Péra és L a z a r e k Szávotani lakosok N a g y A n t a l koromájában belekötötték T o d a Petrubá s addig övöltözték, mig tetlegességre került a dolog. E közben Bregyáncz Todát leteperék a földre s ugy öszszesügdözték, hogy a szerencsétlennek bordái öszszetörték. Félholtan vették ki a megdühödött rugdosók hatalmas öszzmai elől. Toda orvosi vélemény szerint aligha marad életben. A két vadállat ellen a bíróságnál megtették a feljelentést.

— Czukorgyár Temesvárott. U r b a n és N a g e l vállalkozók ipar illetve telepedésgédy iránti kérvényüket már beadták a temesvári iparhatóságnál, melyben bejelentik szándékukat, hogy a Weisz-féle, később „Friedmann és Steinbach” féle szeszgyárból czukorgyárat akarnak létesíteni. Az iparhatóság legközelebb hirdeményt fog kibocsátani melyben az érdekelteket a telep-pngedély megadását megelőző tárgyalásra meghívja.

— Utcai szójárások Két kérdé az, a mit nem szeretek hallani. Az egyik ez: — Hogy van? — A másik ez: — Nem nélkülözhető ön holnapig 1, 2, 3, 5, triot?

Az esőre nem felelek, a másodikkra nem-mel válaszolok.

Most néhány nnp óta egy újabb utcai szójárás jött divatba, a mitől szintén idegessé kezdék lenni.

Találkozom Péter ural. — Jó napot! — Üdvözlöm! — Hogy van? — Erre nem szólok. — Nem nélkülözhető. — Eleg! Ugyanezt akartam önnék mondani.

— Ah, de kutya meleg van! — Aláesőrelgál! — Találkozom egy szellemesség hírében álló jeles férfival. Már m-szarról mosolyog. Azt gondolom, hogy valami kellemes ak r mondani és azt mondja: — Jaj, de meleg van!

Bemelegyk a kávéházba Elém jön a pin-csár. Barátságosan jekni meg! — Meleg van, tekintetes ur! — Elmelegyk a kassziró előtt. Rám szól: — Ugy-e meleg van!

Szivarosboltba megyek, itt is ezt hallom: — Meleg van! — A könyvkereskedés ajtajából barátságosan bñlnt ki a tudománykufar és réám kiált: — Meleg van, ugy-e?

Fél, apig nem akadok olyan emberre, a ki a „hogy van” után másat mondana, mint hogy: — Meleg van!

Ugy látszik, barometerré változott már az egész világ. Vagy hat újgót akarnak ezzel mondani? Hiszen utoljára én sem vagyok jégerem, hogy ne éreznem a meleget!

Már most, hogy beszéljen az ömer valamit az után a megjegyzés után, hogy: — Meleg van! —

Ugy látom, barometerré változott már az egész világ. Vagy hat újgót akarnak ezzel mondani? Hiszen utoljára én sem vagyok jégerem, hogy ne éreznem a meleget!

Már most, hogy beszéljen az ömer valamit az után a megjegyzés után, hogy: — Meleg van! —

Ugy látom, barometerré változott már az egész világ. Vagy hat újgót akarnak ezzel mondani? Hiszen utoljára én sem vagyok jégerem, hogy ne éreznem a meleget!

Már most, hogy beszéljen az ömer valamit az után a megjegyzés után, hogy: — Meleg van! —

Ugy látom, barometerré változott már az egész világ. Vagy hat újgót akarnak ezzel mondani? Hiszen utoljára én sem vagyok jégerem, hogy ne éreznem a meleget!

Már most, hogy beszéljen az ömer valamit az után a megjegyzés után, hogy: — Meleg van! —

Ugy látom, barometerré változott már az egész világ. Vagy hat újgót akarnak ezzel mondani? Hiszen utoljára én sem vagyok jégerem, hogy ne éreznem a meleget!

feltöltéül polgári szerszámmal, e s e r n y o v e l a kezében. Gasteinban a legnagyobb egyszerűségben él a királyi család. gyakran tesznek társas kirándulásokat. — Egy ilyen kirándulás alkalmával látták a nevezetes esernyőt. A király gyalogvezetési egyenruhájában, kard helyett esernyővel a kezében sétált végig a császár-kerten és a „Zöld fá”-nak tartott; ő felsége jobbján Mária Valéria főhercegnő haladt. Senki sem kísérte őket. A „Zöld fá”-t elérve, a király és leánya a hegynek tartott a Heleneburg felé, ahonnan egy fél óra múlva tért vissza, Erzsébet királyné társaságába. — A királyné — mint fűrdőhelyen rendeztet — kalap nélkül volt, csak egy óriási fehér napernyővel a kezében. Az egész család együtt ment vissza a császári nyaralóba. Mint a gasteinlak mondják, Erzsébet királyné pompás szinben van.

— Rövid hírek S s z ó p s é g y e j r s e n y volt a napokban egy berlini színház parkjában, nagy érdeklődés mellett; a díjat S. Kissaszonny a „Berliner Theater”-tagja nyerte el. — S v á j o s b a n a „kritikus napok” alatt nagy pusztításokat okoztak a felhőszakadások és jégesők. — A s t ö k s t r i k e r j a Berlinben nagy ért véget, hogy a stűfösteretek idegen munkásokat fogadtak fel — L o n d o n b a n a lovasuti társaság rendkívüli költségölésé jelenték, hogy az év első felében közel 28 millió utast szállítottak a különböző lovonatok. — M a b e l L o v e színésznő, a londoni Galety-színház tagja, a sok szerepléséből megzavarodva a Themzészé ugrott, de kifogták s a bíró csak amag ígért mellett bocsátta szabadon, ha lemond a színészetéről. — S t a m b u l a n nagy tűzvészpusztított, 200-nál több ház leégett.

— Szerkesztői özenet.

— M. J. A. „Kakuk madár” című kösséltétele, ha a szerzőt versszakot az első és utolsó hoz hasonló sorúval dologosát át, végén a utraim-nel. — A többi nem hasonlít ehhez.

— Karambol. Nem hogy nem találjuk „nagyon is különösnek”, de mint láthatja, mai térsza rovatunkban már közzöljük is. — Legyen gyakraiban szerencsés.

KÖZGAZDASÁG.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— Monétárak a m. kir. államvasutak, valamint a magy. északkeleti és kassai ördörbergi vasut a t á r a l l o m á s a i é. B u d a p e s t k ö z t t. A m. kir. államvasutak vonalain f. á. augusztus 1-én életbelépő új személydíjszabás szerinti menetárak az öszszes hazai líriapokban általánosságban ugyan több ízben már közhírártétek és azok a már megjelent személydíjszabásból is kivethető. — azon idegen utasok azonban, kik idegen vagy bel-földi fűrdőkben tartózkodnak és a m. kir. államvasutak, esetleg a m. északkeleti és kassai-ördörbergi vasut vonalain és Budapesten át öhajtanak visszautazni, — a: alábbi táblázatban közölteknek az előbb emített vasutak jelentékenyebb batarálomásairól és egyéb állomásokról Budapestig fizetendő men-tíj k.

Gráz Győrön át Budapestre személyvonatnál I. osztály 11 frt 20 kr, II. osztály 7 frt 80 kr, III. osztály 5 frt 30 kr gyorvonatnál I. osztály 12 frt 80 kr, II. oszt. 9 frt, III. osztály 6 frt 10 kr

Feldbach (Gleichen-berg) Győrön át Budapestre személyvonatnál I. osztály 8 frt 80 kr, II. osztály 6 frt 30 kr, III. osztály 4 frt 40 kr, gyorsvonatnál I. osztály 10 frt 49 kr, II. osztály 7 frt 50 kr, III. osztály 5 frt 20 kr.

Zabok Krápina (Teplitz) Dombváron át Budapestre személyvonat I. osztály 9 frt, II. osztály 6 frt 80 kr, III. osztály 4 frt 50 kr, Zágráb Dombváron át Budapestre I. osztály 8 frt, II. osztály 5 frt 80 kr, III. osztály 4 frt.

Fiume Dombváron át Budapestre személyvonatnál I. osztály 8 frt, II. osztály 5 frt 80 kr, III. osztály 4 frt

Zimonyról Budapestre személyvonat I. osztály 8 frt, II. osztály 5 frt 80 kr, III. osztály 4 frt, gyorsvonatnál I. osztály 9 frt 80 kr, II. osztály 7 frt, III. osztály 4 frt 80 kr.

Predealból Budapestre személyvonat I. osztály 8 frt, II. osztály 5 frt 80 kr, III. osztály 4 frt, gyorsvonatnál I. osztály 9 frt 80 kr, II. osztály 7 frt, III. osztály 4 frt 80 kr.

Ördörbergtől Budapestre személyvonat I. osztály 14 frt, II. osztály 10 frt 43 kr, III. osztály 7 frt, gyorsvonatnál I. osztály 16 frt 10 kr, II. osztály 12 frt 13 kr, III. osztály 8 frt 5 kr.

Orlókból Budapestre személyvonatnál I. osztály 11 forint, II. osztály 8 forint 20 kr, III. osztály 5 frt 50 kr, gyorsvonatnál I. osztály 13 frt 20 kr, II. osztály 10 frt, III. osztály 6 frt 60 kr.

Mező-Lauborebből Budapestre személyvonatnál I. osztály 12 forint 50 kr, II. osztály 9 frt 70 kr, III. osztály 6 frt 25 kr, gyorsvonatnál I. osztály 14 frt 20 kr, II. osztály 11 frt 20 kr, III. osztály 7 frt 10 krajczár.

Laoszevénből Budapestre személyvonatnál I. osztály 13 forint 65 krajczár, II. osztály 10 frt 40 kr, III. osztály 6 frt 85 kr, gyorsvonatnál I. osztály 15 frt 65 kr, II. osztály 12 frt 50 kr, III. osztály 7 frt 85 kr.

Bécsből Budapestre személyvonatnál I. osztály 8 frt, II. osztály 6 frt 30 kr, III. osztály 4 frt, gyorsvonatnál I. osztály 9 frt 60 kr, II. osztály 7 frt 80 kr, III. osztály 4 frt 80 krajczár.

Lembergől Budapestre személyvonatnál I. osztály 20 forint 25 krajczár, II. osztály 14 frt 90 kr, III. osztály 9 frt 8 kr, gyorsvonatnál I. osztály 22 frt 75 kr, II. osztály 17 forint, III. osztály 10 forint 85 krajczár.

Przemysből Budapestre személyvonatnál I. osztály 20 forint 58 krajczár, II.

NAGYVILÁG.

— A királyi esernyője. Ritka eseménynek voltak tanul multkor a gasteini fűrdővöndégek: O Felsé ét a királyt ki tudavérvöleg I. Vilmos kedvéé vett utoljára polgári ruhát magára, látták a minap egy

osztály 14 frt 90 kr. III osztály 9 frt 71 kr. gyorsvonatnál I osztály 22 frt 28 kr. II osztály 16 forint 40 kr. III osztály 10 frt 56 kr.

Cernovitzból Budapestre személyvonatnál I osztály 28 forint 45 krajczár, II osztály 19 frt 68 kr. III osztály 12 forint 32 kr. gyorsvonatnál I osztály 31 frt 61 kr. II osztály 22 frt 69 kr. III osztály 14 frt 62 kr.

Krakkóból Budapestre személyvonatnál I osztály 23 frt 40 kr. II osztály 17 frt 50 kr. III osztály 10 frt 57 kr. gyorsvonatnál I osztály 24 frt 25 kr. II osztály 17 frt 90 kr. III osztály 11 frt 36 kr.

Megjegyzetkik egyuttal, hogy a fennemlített viszonylatokban az illető állomásokon, ugyancsak a m. kir. államvasutak valamint a m. északkeleti és kecska-oderbergi

vasut összes állomásainak egymás közti forgalmában is közvetlen jegyek válthatók. A podgyász pedig az összes magyar és osztrák vasutak közti állomásai közvetlenül feladható, a mennyiben ezek közt egyáltalán személyforgalom létezik.

Budapest, 1889 július hóban.
Az igazgatóság.

Uj személydíjazás zónadíjazás elötte léptetés: a osztornya-zágrábi (zagrói) helyi érdekű vasuton. Folyó évi augusztus hó 1-én a osztornya-zágrábi (zagrói) helyi érdekű vasuton új személydíjazás lép életbe, mely által az ezen vasuton eddig érvényben álló hasonló díjazások hatályon kívül helyeztetnek. Ezen díjazások a m. kir. államvasutak díjazásai

osztályában kaphatók. Budapest 1889. július hó 18-án. Az igazgatóság.

Szász-izlet.
Julius 20.

(B.) Szász Csakly forgalom mellett ezen osztrák üzletviszonyai a mult beten sem javultak, s dacára annak, hogy gyárosok a hét végével szilárdabb hangulatot tanúsítottak, az arak emelkedésére ez sem birt befolyással, miután a kereslet allandoan gyenge maradt.

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban 49 -49.25 kicsinyben 49.75, hordó nélkül pr. 100 Liter 35 frt, fogyasztási adó.

Budapesti gabnator.
Julius 20.

Mártekel kinalat, jó vételekdv. For-

galom 15000 mm. Osi buza 8.67-68. Juliusi tengeri 9.26-27. Maj-juniusi tengeri 5.59-60, Osi árpa 6.20-21.

Állatvadász arányai
a budapesti áru- és értéktőzsdán 1889. évi július hó 20 áu.

Magyar aranyárak 4. sz.	100.-
magyar papírárak 5. sz.	95.10
magyar vasuti költőn	100.-
magyar keleti vasuti államkötény	100.-
magyar keleti vasuti államkötény 2. kib.	119.2
magyar földterhermentési kötvény	104.7
magyar földterhermentési kötvény kárak	104.75
Temes-bánai földterhermentési kötvény	104.75
Erdélyi földterhermentési kötvény	104.75
orrát-szlavon földterhermentési kötvény	104.75

Magyar adóösszeváltási kötvény . . . 100.-
Magyar nyereségy-sorozat-köztosa . . . 141.25
Tiszántúli adó- és szegedi sorozat . . . 127.-
Osztrák járadék papírban . . . 84.76
Osztrák járadék esztiben . . . 84.10
Osztrák járadék aranyban . . . 109.75
1890-iki osztrák államsorozat . . . 141.-
Osztrák-magyar bankkötvény . . . 996.-
Magyar hitelbankkötvény . . . 8.675
Osztrák hitelbankkötvény . . . 8.380
Cs. és k. arany . . . 5.63
20 frankos arany (Napoleon d'or) . . . 56.25
Német birodalmi márn . . . 119.19
20 márkás arany . . . 11.65

Hindy Árpád felelős szerkesztő távollétében, a szerkesztésért felelős:
TÓRÓK TIVADAR.

ÜRMÉNYI TÓBIÁS

Arad, Főter 25. sz.
a pénzügyi palotával szemben, Neuman-féle ház.

Lószőr

Faplan	Madratz	Szőnyegek	Ablak függöny	Asztal és ágy takaró	Ángol és plüss takaró	Erdélyi pokrócz
--------	---------	-----------	---------------	----------------------	-----------------------	-----------------

Fosztott toll.

Doll y válltak	csikos vászon	120 centimeter széles	Kárpitok és függönyök	Erdélyi pokrócz	Gabona zsákok
----------------	---------------	-----------------------	-----------------------	-----------------	---------------

Főter 6-ik szám.
Bemenet az utcáról.

Üzlet áthelyezés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget és tisztelt vevőimet tudatni, hogy a főter 8. szám alatt huszonegy év óta fennálló

butor-kiviteli termemet

a „három király“ és az „arany kulcs“ szállodák közt lévő

Főter 6-ik számú saját házamba

helyeztem át.

az utcáról való bejárással megnyitottam.

Butortermemet a fejlődő izlés követelményeinek megfelelően berendezém, jelentékenyen kibővítettem és a lakberendezési ipar körébe vágó mindenféle cikkekkel, az asztalos- és kárpitos-ipar legújabb vívmányainak értékesítésével saját műhelyemben készített árukkal szereltem fel.

Ugyanott elfogadok mindennemű megrendelést teljes lakberendezésekre, valamint a édiökre, hálószobákra, salonokra stb. minden styben

További szives pártfogást kér

Tisztelettel:

VERBOS A.

Főter 6-ik szám.
Bemenet az utcáról.

776 | 889 szám. 307-1.3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. Minisztor ur az 1889 évi július hó 1-én kelt 25271 számú rendeletével a debreczen-fehértompai államut 150.6-8 km. szakaszán lévő kiserő 5. szám köröshid helyreállítását 2332 frt 32 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkát fogantatásának biztosítása céljából az 1889 évi július hó 31-ik napjának d. e. 10 órájára az Arad-megyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyzeni önjártók felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 5 százaléknyi banapénzzel ellátott zárt ajánlatukat a kitzűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz anynyal érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett magy. kir. állam építészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Kelt Aradon, 1889 évi július hó 14-én.
Az aradmegyei m. kir. állam építészeti hivatal
Kálfy József,
kir. főmérnök.

Ocassion!

Legujabb
gyapjú-szővetek,
francia-battist,
sattin, zephir, levantin és cretton
maradékok
félárhoz
árusítatnak

Pick Testvérek

confectio, női-divat és vászon üzletükben
Aradon,
Főter 17. szám.

Nyomatja és kiadja az Ungerleider-féle könyvnyomda Aradon.

Singer A „NADOR“-szállodával szemben. Singer



Amerikai varrógépek,
vasbutor
és
pénzszekrények
nyári rakatra



SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856 óta.

c. k. ir. osztrák és m. kir. miniszteriumok a államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen biztos

kis kézi és nagy pénzszekrények gyári raktára.

Község ek számára kivételesen 25% engedmény.



Azonkívül ajánlom
vasbutor gyár raktáromat nagy választékban

Változó amerikai
HOWE
WHEELER & WILSON,
SINGER s kzi
varrógépek,
családok szabók és cipészek részére.
Mindennemű varrógépek javítás is eszközöztetik
Varrógépekhez szükséges kellek.

Magyar kir. Államvasutak igazgatóság. 47288.

Pályázati hirdetmény.

A magyar kir. államvasutaknál a műhelyi és vontatásigazgatóság több mérnök gyakorlatnok el, a pályázni szvánok ezennel felhivatnak hogy az alábbi i kitélek szerint kellőleg felszerelt folyamodványt a magyar kir. államvasutak igazgatóság (Budapest VI. ker. Andrassy ut 75 sz.) ágánálévi augusztus hó 31-ig nyújták be.

Később beérkező folyamodványok figyelembe nem vétetnek

Csak oly pályázók folyamodványai vétetnek esetleg figyelembe, kik

1. magyar honpolgárok s a magyar nyelvet tökéletesen bírják;
2. 35 évnél még nem idősebbek;
3. ép és egészséges tért alkunak, látásuk és halásuk tökéletesen jó s ez pálya orvosi bizonyítványal igazoltatik;
4. tényleges katonai szolgálatukat kit öltötték vagy katonai kötelezettség alól felmentvekt;
5. erkölcsükintetben fedhetlen lőetnek;
6. vagyoniilag rendezettek;
7. Mérnök gyakorlatnok csak oly pályázók vétetnek fel, a kik a budapesti vagy valamely külföldi műegyetemen tanulmányukat sikerreméjezték a bpesti kir. József mű egyetemhől mérnoki oklevelet nyertek illetőleg ha külföldön megszerzték mérnokioklevelét a nevezett budapesti mű egyetem által szabályszerűleg honosítottak oklevellet még nem bírók azonban csak műszak dijnoki rangban találhatnak alkalmazást.

A sajtokban közölt irattal foyamodványok a felsorolt minősítéseket igazoló eredeti vagy hitelesített okmányokkal kellőleg felszerelendők.

Luvigh Gyula sk.
ministeri igazgató